



CIESPAL
DONACION

**Encuentro
de directores
de informativos
de televisión**



Centro Internacional
de Estudios Superiores
de Comunicación para
América Latina

**ENCUENTRO DE DIRECTORES DE
INFORMATIVOS DE TELEVISION**

Este libro es publicado bajo
el auspicio de la Fundación
Friedrich Ebert de Alemania.

ISBN 9978 - 55 - 001 - 1

ISBN 9978 - 55 - 007 - 0

Derechos reservados según la Ley
de Derechos de autor, expedida
mediante Decreto Supremo No. 610
del 30 de julio de 1976. La reproducción
parcial o total de este libro no puede
hacerse sin autorización.

Levantamiento de texto:
María Elena Moncada

Diseño: Mario Gallardo Neira

Impresión: Editorial "Quipus"
Quito-Ecuador

CONTENIDO

9

INTRODUCCION

13

PARTICIPANTES

15

ACUERDO DE QUITO

25

**INTERVENCION DEL SEÑOR THOMAS NELL,
REPRESENTANTE DE LA FUNDACION FRIEDRICH EBERT**

29

**INTERVENCION DEL SEÑOR LEOPOLDO BARRIGA, SECRETARIO
GENERAL DE COMUNICACION SOCIAL DEL ECUADOR**

31

**NECESIDADES DE CAPACITACION EN TELEVISION
EN LOS PAISES DEL AREA ANDINA.**

Cecilia Peñaherrera Buendía

40

EL MODELO DE UN CANAL ESTATAL.

Dr. Ruy Pontes

46

UN MODELO DE ESTACION PRIVADA DE TELEVISION.

Alfonso Espinosa de los Monteros

57

EL MODELO COLOMBIANO DE TELEVISION.
Maria Cristina Pastrana

67

EL PROCESO DE PRIVATIZACION DE
LA TELEVISION NICARAGUENSE.
Manuel Espinoza Enrique

74

LA PRODUCCION TELEVISIVA EN BOLIVIA.
Oscar Zambrano

83

LA PRODUCCION TELEVISIVA EN PERU.
Francisco Ugarteche

87

LA PRODUCCION TELEVISIVA EN UNA CADENA MUNDIAL.
Carlos Sa

93

LA EXPERIENCIA DE EUROVISION.
Lasse Jensen

103

LA EXPERIENCIA DE CARIBVISION.
Michael Abend

110

LA EXPERIENCIA DE ARABVISION.
Andreas Pawlouscheck

115

LA EXPERIENCIA DE VISNEWS.
Loic Gosselin

120

LA EXPERIENCIA DE WTN.
Roberto Sullivan

123

LA EXPERIENCIA EN FORMACION
PROFESIONAL DEL ICRTV-CUBA.

Andrés Salcedo Gancedo

180

LA EXPERIENCIA EN FORMACION
PROFESIONAL EN CARIBVISION.

Michael Abend

130

LA EXPERIENCIA DE FORMACION
PROFESIONAL DE ARABVISION.

Andreas Pawlouscheck

136

LA EXPERIENCIA DE FORMACION
PROFESIONAL DE CIESPAL.

María del Carmen Cevallos

141

LA PROPUESTA DE INTEGRACION
DE LA TELEVISION ANDINA.

Ricardo Herrera, ASETA

La existencia de VISNEWS

Loic Goselin



Voy a hacer un recuento histórico muy rápido sobre Visnews, creada en 1957. Visnews es la mayor y más antigua agencia de noticias de televisión del mundo. En la actualidad tiene 300 suscriptores en todo el mundo, siendo la compañía más activa en el intercambio de Eurovisión. Desde hace 30 años está produciendo una información editorialmente independiente.

En 1957 nace Visnews en Londres, en el 60 la Agencia Reuter ingresa como socia de Visnews, y en 1962 la NBC participa junto con la Visnews en un acuerdo sobre cobertura mundial. En 1963, Visnews tenía 30 suscriptores; en el 64, cambia de nombre y oficialmente se la conoce como Visnews Limited. En 1966, tiene 100 suscriptores: para 1967, comienza la contribución a la Eurovisión. En 1968, Reuter es el mayor socio dentro de la Visnews. En 1972, Visnews tiene 150 suscriptores; en el 75, organiza el primer satélite para difundir noticias diariamente entre Londres y Australia. En el 79, comienza el satélite entre Estados Unidos, Japón, Australia y América Latina. En 1983 el satélite empieza su actividad arriba del Atlántico.

LOIC GOSELIN

Encargado de las relaciones internacionales para América de la Agencia Visnews.

co. En el 86, Visnews tiene un satélite europeo, el ECS-2, que lo usa diariamente en Europa. El primer servicio regional está establecido en 1987 y se llama Vis-Asia. En el 89, NBC queda como socio de la Visnews y en 1991, comienza una actividad en Europa, 24 horas con un satélite dedicado solamente al intercambio de noticias para un suscriptor de Europa.

La agencia tiene un centro técnico y editorial en Londres. Nosotros tenemos en Londres, Tokio, Hong Kong y Washington. Esos cuatro centros están recibiendo de nuestros 350 camarógrafos, noticias diarias y todos los días hay un satélite de diez a veinte minutos que redistribuye para el mundo entero.

Visnews y América Latina

Hace más de diez años tenemos un contacto diario con América Latina. Ese contacto diario es a través de Lana, nuestro satélite diario de diez a veinte minutos que está en Londres y Panamsat para América Latina. La primera parte de Lana es completamente internacional, pero para responder a la necesidad de América Latina usamos los últimos cinco minutos de este satélite, para mandar noticias de América Latina. Lana es un servicio que se llama de road material, que quiere decir, que estamos mandando imágenes con sonido ambiente, con él va un script a través de télex.

En América Latina, Visnews tiene la mayor red de corresponsales: en Río, Buenos Aires, Lima, El Salvador y un centro de comunicación y editorial en Miami.

En 1988, Visnews intentó la experiencia de proporcionar noticias de América Latina para América Latina. Comenzó el servicio en Miami, con diez minutos diarios de lunes a viernes. La idea era mandar imágenes de América Latina, recibirlas en Miami e inmediatamente, el mismo día si la noticia era importante, redistribuirla para esa misma zona. Nosotros queríamos editar, obviamente, interesantes noticias, regresarlas para Londres y volverlas al día siguiente, como es hoy todavía el sistema, a no ser que haya una noticia muy importante para ser inmediatamente redistribuida para América Latina.

El problema como todo mundo sabe es el costo de un sistema así, que llega a tres o cuatro millones de dólares al año y Visnews, que no es una empresa que busca lucro, como toda empresa privada, tenía que encontrar una manera de financiarlo. La manera que nosotros imaginamos para ese proyecto era una suscripción, que es si yo tengo un servicio de diez minutos lo regalo, pero la televisión me da treinta segundos de publicidad, y con esos treinta segundos vendo la torta publicitaria en los Estados Unidos o Europa y así la Visnews puede ganar su dinero.

Durante cuatro meses funcionamos así. La experiencia editorial fue fantástica y todo el mundo la usó. En aquella época estaba Intelsat y había que pagar la subida y bajada. Nosotros no conseguimos las grandes televisiones de América Latina, ellos no aceptaban dar publicidad a Visnews por treinta segundos. El Ecuador, fue muy receptivo a la idea e inmediatamente todos los canales respondieron positivamente. Pero la experiencia fue muy negativa, y tuvimos que pararla.

Si yo tendría que hacer eso de nuevo, lo haría un poco diferente. La única manera para unirnos y hacer un programa para América Latina es tener intercambio diario, para que la América Latina sea vista para la comunidad de televisión del mundo. Hoy el enfoque de la América Latina no es visto por el mundo, porque simplemente las noticias más importantes, las noticias medias, nunca llegan a tiempo para ser noticias para la comunidad internacional de televisión.

Si América Latina quiere salir del aislamiento de televisión, hay que poder mostrar al mundo el mismo día la noticia.

FORO

- Considerando las posibilidades de los distintos medios de televisión en América Latina, de captar gratuitamente señales a través de sus parabólicas, cómo anda Visnews en suscriptores de esta región? Se ha reducido considerablemente el número de clientes que ustedes tenían hasta hace un par de años atrás?

- Durante mi intervención intenté desesperadamente evitar ese tema que es un poco candente. Nosotros somos, obviamente los únicos que damos una señal editorial completamente imparcial. Es una decisión que se ha tomado en Londres, Hong Kong, Nueva York; por ello quiero hablar con el colega boliviano. El dice que hay compañías que saben que son pirateadas, pero deseo saber y me pregunto, cuál es la intención final del gobierno español u otro gobierno para entrar gratuitamente en América Latina? Usted no tiene una información imparcial y la paga, si no, puede robarla también, pero esa es una información que no tiene la independencia que parece ser buena para América Latina.

Oscar Zambrano.- Acabo de ser aludido por Lloyd, quisiera aprovechar para responderle. Yo se cuáles son los intereses de la televisión española, del gobierno y del estado español, en tener fácil acceso a través de la televisión a América Latina: es vender la imagen de España, vender una imagen política. Se que la información nunca es imparcial; pero ese no es el problema solamente de la televisión española, ese es el problema de toda la información internacional que recibimos. Lo lamentable es que es una información demasiado parcializada.

Para mí es el problema de la información internacional en el caso de los países latinoamericanos, sobre todo los más pobres y pequeños. El colega ecuatoriano decía que lo que pasa con Bolivia pasa en el Ecuador.

Hace meses, si es que no son años, no recibo informaciones del Ecuador a través de la televisión. Al parecer en el Ecuador nunca pasa nada y lo mismo en Paraguay y otros países. La información que nos llega a través de CNN, Univisión, de Visnews o de la Televisión Española, es siempre una información interesada. Ese es nuestro problema. Estamos en una situación de absoluta dependencia para conocer e interpretar los sucesos que ocurren en el mundo.

A mí, por ejemplo, me desagrada sobremanera, aunque la imagen sea impecable, la información que recibo gratuitamente, y en las

condiciones más óptimas: me resulta sumamente desagradable y totalmente inaceptable que en la información internacional se me quiera decir que los sandinistas son una tropa de canallas y que los contras son los héroes de la película. Eso no lo puedo aceptar como latinoamericano. Lo mismo que ocurre con Nicaragua, ocurre con El Salvador, Cuba, Haití, Panamá y seguramente, con mi país, cuando alguna vez se informa sobre él. Me molesta mucho, por ejemplo, que la información internacional que recibimos con relación a Colombia sea exclusivamente vinculada con el narcotráfico, como si Colombia fuese un país solamente de narcotraficantes y me molestaría mucho que la información sobre Bolivia tenga el mismo contenido.

- No me parece que las agencias difundan esa información completamente deformada de la manera como usted la describe, pero planteo por qué en lugar de piratear las agencias, no hacemos un proyecto común con la participación efectiva de todos, con CIESPAL y la Fundación Ebert. Así cada uno lo paga y vamos a proporcionar una noticia que esté editorialmente decidida por latinos, esa es mi propuesta.